Anul al 61-lea
6 Pagini

EXEMPLARUL 10 LEI
Taxa poștală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.864/939

Nr. 248 Sâmbătă 9 Septembrie 1944
6 Pagini

ABONAMENTE
UNIVERSUL PROVINCIA
Lei 700 pe 3 luni
Lei 1300 pe 6 luni
Lei 2500 pe 12 luni
CAPITALA
Lei 800 3 luni
Lei 1400 6 luni
Lei 2600 12 luni
AUTORITĂȚI
Lei 3500 pe an

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

UNIVERSUL

CELE DIN URMĂ ȘTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ȘI TELEFONICE
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

ABONAMENTE
U. LITERAR
6 luni 4 lei
12 luni 800 lei
U. COPIILOR 6 L. 460
lei-12 L. 900, RADIO U.
6 L. 600 lei 12 L. 1000,
Z. ȘTIINȚELOR 6 L. 600-12
L. 1000 lei, VENERIA 6
450 12 L. 800 lei
PRIETENUL 6
12 L. 800

DIRECTOR
ION LUGOSIANU

PROPAGANDA

de I. LUGOSIANU

Hotărîrea guvernului român de a suprima așa zisul minister al Presei și Propagandei este primită cu o reală satisfacție de opinia publică și de presa românească.

In timpul ultimilor ani — sub regimurile dictatoriale — acest minister, care prin menirea lui ar fi trebuit să înlesnească misiunea presei și să informeze publicul din țară și din străinătate, a înlănțuit ziarele, pe care nu le-a subsidiat într'un fel sau altul, a falsificat opinia publică din țară și a mistificat-o pe cea din străinătate.

Instrument tipic al unui regim totalitar, în spiritul lui, în organizarea și în metodele lui, ministerul defunct al Propagandei pornia dela concepția opiniei dirijate, care se poate rezuma în câteva cuvinte: Publicul e stupid. N'are opinii, sentimente sau interese. Guvernul singur e inteligent, gândește pentru toți și are dreptate. Minciunile repetate mereu devin adevăruri. Afirmațiile gratuite devin realități prin propagandă. Oamenii mici devin oameni mari, dacă asupra lor se proectează necontenit lumina publicității. Cu bani, cu amenințări sau cu servicii se pot cumpăra, intimida sau seduce toate conștiințele.

In țările dictatoriale puternice, puse în serviciul unei cauze politice naționale, asemenea concepții pot avea curs atâta vreme cât politica în chestiune are succes. Intr'adevăr regimul totalitar e condamnat la succes. Când însă în loc de isbânzi, recoltează înfrîngeri, toate străduințele acțiunii lui publicitare nu-l mai pot servi, căci realitatea este un teribil dușman al unei asemenea concepții despre incapacitatea opiniei publice și excelența propagandei.

In țările mai mici, care în complexul politicii europene și în cursul crizei din ultimii ani, nu mai aveau independența de acțiune necesară, aplicarea unei asemenea concepții despre propagandă nu însemna altceva decât punere [illegible] unei puteri străine.

O țară mijlocie sau mică nu poate avea decât o singură metodă de propagandă temeinică: să muncească din greu, să dea dovadă de seriozitate, să se arate iubitoare de libertate, de ordine și de pace, să fie corectă în raporturile ei internaționale și solidară în fața intereselor ei naționale, să facă într'un cuvânt o bună politică din toate punctele de vedere.

Acum mai bine de o sută de ani, Baronul Louis, ministru de finanțe în timpul restaurației franceze, spunea: „Faceți-mi o politică bună; vă voi face finanțe bune".

Se poate spune tot atât de exact că o bună propagandă este condiționată de o bună politică.

Propaganda unei țări mici trebue să fie veridică. Ea trebue să consiste mai ales dintr'o cinstită activitate de informație.

Chiar recunoașterea onestă a unei greșeli, care poate fi îndreptată, este preferabilă propagării unui neadevăr, care poate fi controlat. Informatorii sau ziariștii străini sunt prea fini spre a nu descoperi realitatea permanentă sub strălucirea propagandei celei mai abile. Ei sunt de altfel acela cari fac țării noastre adevărata ei propagandă, atunci când au fost câștigați de seriozitatea, de munca, de străduințele sau de suferințele noastre. E o gravă eroare de psihologie să se creadă că propagandistul român, înscris în budgetul Statului, poate avea vreun credit în străinătate, când face elogiul sistematic al propriei lui țări. Iar când acest propagandist de meserie va afirma cu mândrie la New-York superioritatea rasei latine a românilor ori în Danemarca superioritatea României, țară eminamente apicolă, atunci el va deveni direct un personaj stupid și ridicol.

Defunctul minister al Propagandei la noi n'a înțeles niciunul din aceste adevăruri elementare, în deosebi în ultimii lui ani de existență. El a fost o simplă sucursală a ministerului propagandei din Wilhelmstrasse și a ministerului culturii naționale din Roma, dublat cu o oficină de publicitate personală în serviciul celor doi Antonești, cel mare și cel mic, despre care nu se va ști niciodată precis, care a fost cel mai mic dintre ei.

In țară din 1200 de funcționari, câteva sute au trăit în paraziți, iar alte câteva sute au terorizat în fiecare zi și în fiecare noapte, pe cele câteva zeci de ziariști profesioniști, cari aveau sarcina ingrată de a menține contactul cu cetitorii.

Domnia desfrânată a adjectivelor, supremația indecentă a superlativelor, publicitatea imprudentă a vanităților personale au fost produsul acestei triste activități, care a desvățat publicul românesc să gândească politic și să se exprime liber.

Concepții și personagii identice ne compromiteau — după aceleași norme — țara în străinătate. Mulți prieteni străini, cari iubesc țara noastră, mi-au mărturisit-o adeseori, cu mâhnire și cu părere de rău.

Nu citâm nume dintre reprezentanții români ai acestei propagande. Ele sunt numeroase și cele, pe cari se poate pune eticheta unei valori reale, sunt foarte rare. Misiunile, pe care le-au primit și remunerațiile, pe care le-au încasat mulți din acești așa ziși reprezentanți ai României suportă — ca pe un epitet modest — calificarea de scandaloase.

Foarte numeroase miliarde stoarse din ultimele reserve ale țării, care muncia și sângera, întrețineau această risipă megalomană, în serviciul unei cauze personale compromise și a unei cauze politice pierdute.

Ea a continuat fără scrupule până în ultimele momente. Sub cenzura guvernului trecut noțiunea de economii era o idee subversivă, pentru care pecetea cenzurii se arăta fără cruțare.

Risipa împinsă până la acest exces are în codul penal un nume: se chiamă delapidare.

O comisie de anchetă, înzestrată cu competența tehnică și judiciară necesară, ar trebui să examineze în amănunte activitatea ministerului propagandei sub regimul Antonescu și să pregătească tot materialul trebuincios guvernului spre a-l pune în măsură să dea satisfacție tezaurului dăunat, presei persecutate și opiniei publice revoltate.

INAINTAREA FORȚELOR ALIATE PE FRONTUL DE VEST

Trupele franceze au ocupat orașul Chalon sur Saone

Neapole, 7 (Rador). — Orașul Chalon sur Saone a fost ocupat de trupele franceze, care înaintează pe valea Saone.

Trupele americane au cucerit Saint Germain du Plain.

Vârfurile înaintate ale americanilor dela Saint Germain se găsesc numai la 6 mile spre sud-est de Chalon.

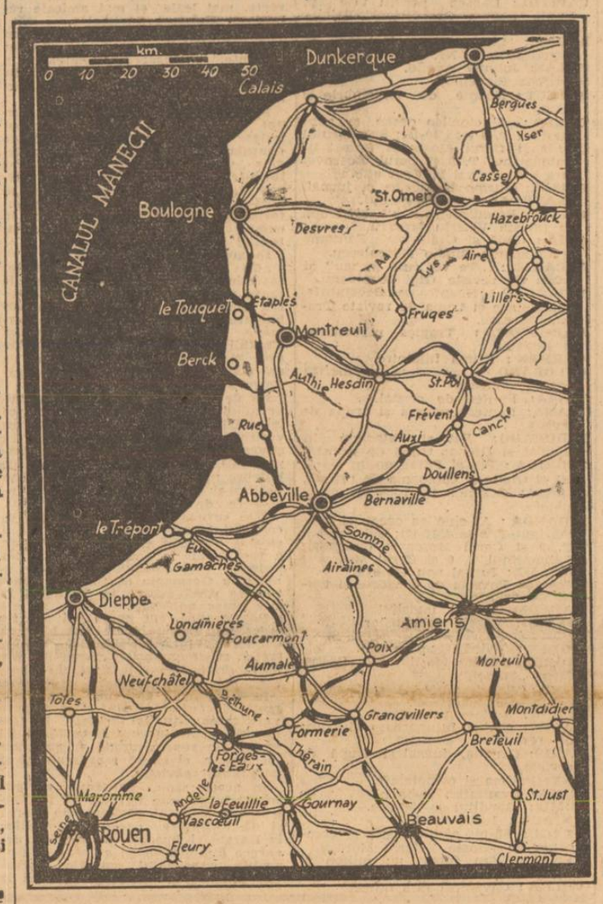
Vârfurile înaintate franceze se găsesc acum numai la 40 mile de Dijon.

Londra, 7 (Rador). — Forțele franceze din interior s'au concentrat în trecătoarea în care germanii se retrag dinspre sudul și vestul Franței.

Știri dela cartierul general al generalului Koenig anunță că forțele franceze din interior au ocupat Chabris, în departamentul Indre.

Germanii au evacuat Viarzon.

Lupte grele au avut loc la Cherite și Pouilly, unde germanii încearcă să treacă peste Loire.



Forțele americane au trecut peste Moselle

gramă depe front anunță că în cursul nopții de Miercuri spre Joi, trupele americane treceau în mare număr peste Moselle, probabil între Metz și Nancy; aliniei Siegfried.

In Olanda, trupele britanice se găsesc la o foarte mică distanță de Kleve, unde se termină linia Siegfried.

Vârfurile înaintate polon eze au intrat în Ypres

Londra, 7 (Rador). — O știre, care așteaptă să fie confirmată, anunță că vârfurile înaintate poloneze se găsesc în localitatea Ypres.

Ypres se găsește la 30 de mile la est de Saint Omer și la 10 mile în interiorul Belgiei.

Se știe acum sigur că trupele poloneze din regiunea Saint Omer au cucerit Miercuri localitatea Cassel, la 8 mile spre răsărit.

OPERAȚIILE DIN TRANSILVANIA PROGRESEAZĂ FAVORABIL

MARELE STAT MAJOR AL ARMATEI

COMUNICAT

ASUPRA OPERAȚIUNILOR DIN ZIUA DE 7 SEPTEMBRIE 1944

In sectorul Turda-Luduș, trupele române sprijinite de aviație, trecând la contra-atac, au respins trupele germano-maghiare, cauzându-le pierderi grele.

In regiunea Sf. Gheorghe, trupele noastre, în legătură cu trupele sovietice, au câștigat teren.

Pe restul frontului, în afară de o pătrundere locală a trupelor germane în zona Baziaș, nimic important de semnalat.

CÂND SE VA SEMNA ARMISTIȚIUL

CARE SUNT CONDIȚIUNILE ACESTUIA

Londra, 7 (Rador). — Corespondentul din București al lui „Daily Telegraph" anunță într'o depeșă transmisă prin radio că posibilitatea unei acțiuni pentru Transilvania a fost examinată de d. Iuliu Maniu, șeful țărănist și ministru de stat în noul guvern român, într'o declarație făcută Marți la un ceai oferit presei străine.

D. Maniu a spus că românii nu voesc să invadeze Ungaria decât ca forțe independente luând parte la operațiuni combinate ale națiunilor unite.

El a subliniat că România nu a declarat război Ungariei, dar a adăogat că, dacă întâmpină opoziție, ea va lupta pentru redobândirea Transilvaniei.

D. Maniu și-a exprimat încrederea că armistițiul între Rusia, Anglia, America și România va fi semnat când comisiunile se vor reuni la Moscova în ședință comună pentru întâia oară, cel mai târziu Miercuri sau Joi. Condițiile au fost de fapt stabilite de multă vreme și s'a căzut, în principiu, de acord asupra lor.

România va trebui să cedeze din nou Basarabia și Bucovina și să plătească o grea despăgubire de război. Dar nu este adevărat că Rusia ar fi cerut să se trimeată în Uniunea Sovietică 1.500.000 de români pentru lucrări de reconstrucție. Ea nu a cerut, de fapt, absolut nimic. Nu s'a fixat nici o sumă precisă ca despăgubire.

România a dat rușilor dreptul de a trece peste teritoriul ei și le-a acordat toate înlesnirile de transport pentru lupta contra germanilor. S'a stabilit dinainte că guvernul român va putea să aibă o zonă liberă, neocupată de trupele ruseși sau evacuată de ele dacă va fi fost ocupată.

UNGARIA S'A PUS IN STARE DE RĂZBOI CU ROMÂNIA

Declarațiile d-lui ministru al Afacerilor străine, Gr. Niculescu-Buzești

Așa cum s'a arătat prin Proclamația M. S. Regelui, cât și prin declarația guvernului din 23 August, guvernul român nu recunoaște dictatul dela Viena, prin care Transilvania de Nord a fost răpită României de către puterile Axei, în contra principiilor dreptului internațional și dreptului de autodeterminare al popoarelor. Prin condițiile de armistițiu oferite României de Rusia Sovietică și asupra cărora Marea Britanie și Statele Unite și-au dat asentimentul, se recunoaște nedreptatea dictatului dela Viena.

In consecință, guvernul român consideră Transilvania de Nord ca făcând parte din teritoriul național. Astfel fiind, guvernul român nu a socotit necesar să ia inițiativa unei declarațiuni de războiu împotriva Ungariei și se așteptă ca guvernul ungar să recunoască el însuși această stare de drept. In acest caz, guvernul român nu ar fi văzut nici un obstacol să întrețină relațiuni normale cu Un-

Prin atitudinea sa guvernul ungar a arătat însă că înțelege să-și păstreze prada obținută prin dictatul dela Viena, refuzând astfel să se integreze în comunitatea popoarelor civilizate și manifestându-și solidaritatea indisolubilă cu politica germană de agresiune și de oprimarea altor popoare.

Mai mult încă, trupe ungare împreună cu trupe germane au atacat forțele armatei române.

Guvernul român constată că prin această nouă agresiune, Ungaria s'a pus în stare de războiu cu România.

❖

Intreaga națiune română va fi pătrunsă, citind declarațiile de mai sus ale ministrului nostru de externe, de un puternic sentiment de însuflețire: ceasul dreptății românești a început să bată!

Dictatul dela Viena, acest monstruos act eșit din combinațiile și interesele unor Puteri a căror doctrină politică era întemeiată pe cotropire și asuprire, n'a fost niciodată acceptat de națiunea română. El a fost impus unui guvern care dela început abdicase dela orice prestigiu național și care n'a reprezentat niciun moment voința poporului român. Urmat de nelegiuiri și grozăvii nemai auzite, săvârșite de asupritorii maghiari, cari au pătruns în Transilvania de Nord cu certitudinea sprijinului baionetelor germane, dictatul dela Viena, în aplicarea lui, a devenit și cea mai odioasă crimă ce s'a săvârșit vreodată împotriva unei populații pașnice care nu avea decât dorința de a trăi liniștită în cuprinsul granițelor ei legitime.

Națiunea română n'a recunoscut nici odată dictatul dela Viena. Pentru ea Transilvania a rămas una și indivizibilă. Și este atât de adevărat aceasta încât chiar și acei cari au avut cutezanța de a lega fapta României de aceea a călăilor ei, s'au văzut nevoiți să încerce înșelarea opiniei publice românești strecurându-i speranța că tot dela victoria Puterilor Axei, pământul Transilvaniei de Nord ne-ar putea reveni. Groteasca mistificare și de altfel rămasă fără niciun ecou.

Se luptau vitejește și mureau cu sutele de mii soldații români pe pământuri străine dar sufletul lor era chinuit de imaginea pământului românesc al Transilvaniei de Nord și de durerea de a-și da viața nu pentru liberarea fraților lor robiți ci pentru o cauză străină poreclită „Cauza Europei".

România era transformată, fără voia ei, în jandarm al unei pretinse civilizații și al unei pretinse „ordine noui" în timp ce jandarmul maghiar biciuia demnitatea și libertatea românească sub protecția Germaniei pentru care oștirea românească își vărsa sângele.

Această aberație a încetat prin actul istoric dela 23 August 1944.

România nu recunoaște dictatul dela Viena. Intemeată pe [illegible] și pe dreptul de autodeterminare, atitudinea națiunii române a rămas neclintită în convingerea că nici o așezare temeinică internațională nu poate dăinui fără respectul acestor principii. Națiunile unite U. R. S. S., Marea Britanie și Statele Unite, recunoscând nedreptatea dictatului dela Viena, au justificat dreptul României la reocuparea unui teritoriu care i-a fost răpit samavolnicește.

Guvernul român, după cum precizează ministrul nostru de externe, a socotit că, poate acum în ceasul al doisprezecelea, Ungaria se va reculege și va găsi în propria ei conștiință îndemnul de a se retrage depe pământul ce nu îi aparține. In speranța — de sigur foarte slabă — a unei asemenea atitudini, guvernul român considerând Transilvania de Nord ca făcând parte din teritoriul național, n'a socotit necesar să ia inițiativa unei declarații de război împotriva Ungariei.

Cotropitorii și asupritorii românilor n'au înțeles însă nici în ceasul acesta din urmă să renunțe la prada lor ci, legându-și soarta de aceea a Germaniei, au continuat să spere că solidarizându-se cu politica de agresiune și de oprimare pe care o urmărește Germania, va putea totuși să-și menție raptul dictatului dela Viena. Ungaria nu s'a mulțumit însă numai cu această solidarizare. Ea a trecut la fapte. După cum precizează ministrul nostru de externe, d. Niculescu-Buzești, Ungaria a mers cu inconștiența până acolo încât împreună cu trupele germane, trupele maghiare au atacat forțele armatei române.

Prin această atitudine și prin această cutezătoare și nebunească acțiune, situația a fost clarificată: Ungaria s'a pus, din propria ei inițiativă în stare de război cu România.

Poporul român a sângerat adânc în 1916 pentru eliberarea fraților lui. El a consfințit drepturile lui prin sacrificiul sângelui. Destinul a voit ca acum pentru a doua oară să sângereze pentru aceeași cauză, pentru aceeași dreptate, pentru aceeași libertate.

Strânsă în jurul M. S. Regelui și al guvernului român și neclintită în hotărîrea de a sprijini cu toată puterile ei morale și materiale, ostirea română, pornită acum la luptă românească, alături de forțele uriașe ale Națiunilor Unite, care sângerează pentru libertatea popoarelor, întreaga națiune română așteaptă cu încredere desăvârșită ceasul apropiat al sfârșirii dictatului dela Viena și al desrobirii Transilvaniei de Nord.

ARMATELE SOVIETICE AU ATINS FRONTIERA JUGOSLAVIEI

Londra, 7 (Rador). — Armatele sovietice au atins frontiera Jugoslaviei.

Joi dimineață, trupele roșii au trecut fluviul și au intrat în orașul Cladova.

Se așteaptă dintr'un moment într'altul să se anunțe joncțiunea cu trupele mareșalului Tito.

Prin ocuparea localității Cladova, armata de sub comanda generalului Malinovsky se află la 165 kilometri de Belgrad.

Armata roșie a pătruns 10 km. în interiorul Ungariei

Londra, 7 (Rador). — Comentatorul militar al agenției germane de știri, colonelul Alfred von Olberg, a anunțat Miercuri noaptea că armata roșie a pătruns 10 km. în interiorul teritoriului ungar.

❖

Roma, 7 (Rador). — Pentru a doua oară, în decurs de două zile, peste 750 de bombardiere grele cu baza în Italia, au atacat Miercuri liniile de comunicații ale trupelor germane din Balcani, care se retrag spre nord, pe cursul inferior al Dunărei.

Trupe, tancuri și gări de triaj au fost bombardate cu rezultate bune.

După știrile preliminare, nici un avion german nu a fost văzut.

UN COMUNICAT SOVIETIC CU PRIVIRE LA RUPEREA RELAȚIILOR BULGARO-SOVIETICE

MOSCOVA, 7 (Rador). — De către Biroul de Informații al comisariatului poporului pentru afacerile străine al Uniunii Sovietelor s'a transmis următorul comunicat cu privire la ruperea relațiilor bulgaro-sovietice:

Adoptând în 1941 calea colaborării militare cu Germania hitleristă, guvernul bulgar a început de atunci să dea ajutor germanilor în războiul lor banditesc împotriva Uniunii Sovietelor.

Din vara acestui an, de când situația militară a Germaniei s'a înrăutățit mult, guvernul bulgar a sporit și mai mult ajutorul pe care îl da hitleriștilor, dându-le largi posibilități de folosire a aerodromurilor, porturilor fluviale și maritime și a întregului teritoriu al Bulgariei pentru scopuri militare împotriva Uniunii Sovietelor.

In legătură cu aceasta, la 17 Aprilie 1944, comisarul poporului pentru afacerile străine, d. Molotov, a înmânat ministrului Bulgariei la Moscova, d-lui Stamenoff, o notă având următorul conținut:

„Guvernul sovietic a făcut în mai multe rânduri demersuri pe lângă guvernul bulgar în legătură cu faptele de care are cunoștință cu privire la folosirea teritoriului bulgar și a porturilor bulgare pentru operațiunile de război ale Germaniei împotriva Uniunii Sovietelor.

Cu toate acestea, ca răspuns la ultimele demersuri ale guvernului sovietic, guvernul bulgar s'a mărginit din nou la simpla tăgăduire a faptelor de mai sus, ceeace nu poate fi socotit altceva decât o încercare de camuflare a acțiunilor autorităților bulgare potrivnice Uniunii Sovietelor.

Atunci când situația militară a Germaniei a început să se înrăutățească tot mai mult, fasciștii germani au procedat la folosirea deosebit de largă a teritoriului bulgar și a porturilor dela Marea Neagră, Varna și Burgas, împreună cu portul român Constanța, fiind transformate în baze germane pe care se sprijină principalele forțe navale germane din Marea Neagră ce operează împotriva Uniunii Sovietelor și sunt adăpostite de către autoritățile bulgare.

In acelaș fel, germanii folosesc aerodromurile depe teritoriul bulgar de unde sunt întreprinse raiduri împotriva trupelor sovietice.

Astfel, în timp ce menținea relații diplomatice cu Uniunea Sovietelor, Bulgaria a pus porturile și aerodromurile ei la dispoziția Germaniei hitleriste pentru operațiuni militare împotriva Uniunii Sovietelor.

In ultima vreme, în legătură cu situația militară tot mai dificilă a Germaniei, germanii se bucură de un sprijin deosebit de larg din partea autorităților bulgare pentru intențiile lor militare împotriva țării noastre. O asemenea situație este incompatibilă cu relațiile normale dintre Uniunea Sovietelor și Bulgaria și nu mai poate fi tolerată.

Guvernul sovietic cere în mod stăruitor guvernului bulgar să pună imediat capăt folosirii teritoriului bulgar și a porturilor bulgare de către Germania hitleristă împotriva Uniunii Sovietelor.

In ziua de 24 Aprilie, în răspunsul la această notă, guvernul bulgar a încercat să tăgăduiască folosirea teritoriului bulgar, a porturilor și aerodromurilor de către Germania în războiul ei împotriva Uniunii Sovietelor și în mod ipocrit a arătat că este gata să verifice toate faptele de această natură ce îi vor fi prezentate de către guvernul sovietic.

Nota guvernului bulgar spunea:

„Guvernul bulgar a examinat conținutul notei Comisariatului poporului pentru afacerile străine, cu atât mai mult cu cât el dorește să mențină relațiile diplomatice corecte,

(Continuare in pag. 2-a)

RUSIA N'A RĂSPUNS LA CEREREA DE ARMISTIȚIU A BULGARIEI

Londra, 7 (Rador). — Postul de radio Londra a anunțat că până Joi la ora 15 Uniunea Sovietelor nu dădu-se nici un răspuns la cererea de armistițiu a Bulgariei.

Bulgaria ar fi declarat război Germaniei

New York, 7 (Rador). — O telegramă din Ankara a agenției „Associated Press" anunță Joi dimineața că Bulgaria ar fi declarat război Germaniei.

Se spune că Bulgaria ar fi adus la cunoștința Angliei, Rusiei și Statelor Unite că a declarat război Germaniei după ce trupele germane au încercat să dezarmeze trupele bulgare ce se retrag din Iugoslavia.

Semnalând această știre, agenția „Reuter" subliniază că nu s'a primit nicio confirmare din vreun alt izvor.

❖

New York, 7 (Rador). — După cum anunță Oficiul Informațiunilor de război, agenția bulgară de știri a declarat că ministrul german din Bulgaria se pregătește să părăsească Sofia „după ruptura cu Germania".

Agenția bulgară a răspuns că guvernul bulgar a hotărît să rupă relațiile diplomatice cu guvernele păpuși ale Italiei, Croației și Slovaciei.

❖

Londra, 7 (Rador). — Agenția „Transocean' a anunțat Joi:

„Purtătorul de cuvânt al lui Wilhelmstrasse a comunicat că Bulgaria a declarat război Germaniei".

❖

Londra, 7 (Rador). — Agenția germană „Transocean", care a anunțat mai devreme că Bulgaria a declarat război Germaniei, și-a rectificat după aceea comunicatul în sensul că Bulgaria a rupt relațiile cu Germania.

MENȚINEREA ORDINEI IN CAPITALĂ

Pentru menținerea masurilor de ordine și siguranță cât și pentru controlul populației Capitalei, s'au instituit, — cu începere de eri, numeroase patrule mixte, alcătuite din ostași sovietici, ostași de ai noștri și gardieni publici, sub conducerea unui militar gradat român.

Aceste organe de veghe cutreeră orașul în tot cursul zilei cât și al nopții, iar cei găsiți fără acte în regulă sau cari se fac vinovați de turburarea ordinei și liniștei publice sunt conduși fie la comisariatele polițienești respective, fie la Prefectura poliției Capitalei pentru cercetări.

In cliseul nostru de mai sus, redăm un instantaneu prins de reporterul nostru fotografic în momentul când o asemenea patrulă, compusă dintr'un ostaș sovietic și un gardian public, sub comanda unui sergent major român, controlează pe o stradă din centrul orașului actele trecătorilor.